



### Garage Door Monitor

### Torwächter

### Surveillance de porte de garage

### Dispositivo di controllo della porta garage

### Garagepoortbewaking

### Controlador de puerta de garaje

### Controlador do portão da garagem

### Garageportsmonitor

### Autotallinnoivahiti

### Garageportvogter

### Garasjportovervåker

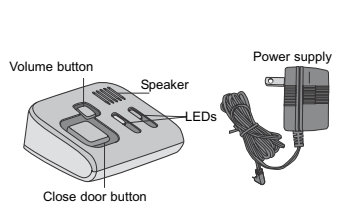
### Kontrolní zařízení garážových vrat

### Urządzenie nadzorujące bramę garażową

**WARNING**  
To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH:

- Never allow children playing with the garage door, or the remote control, wall-switches or any other accessories.
- Operate the garage door only when it is technically faultless and the door area is free of obstructions or people.
- This product allows operating the garage door without visual control. Therefore the door may execute unexpected travels. Never pass through a closing garage door.
- For residential use only. Only instructed people may use this product.
- Some parts of the car (doors, trunk lids) may extend into the travel path and cause serious damage to the garage door and/or the car.

**Introduction:**  
Position the garage door monitor in a convenient visible place inside the house. The garage door monitor indicates optically and acoustically whether the garage door is closed or open. Up to 4 garage doors can be controlled via one monitor.  
**Notes:**  
The garage door monitor can only be operated with MyQ compatible garage door openers. The garage door can only be closed if a pair of photocells (optional accessory) is installed. Due to safety reasons photocells are mandatory. Contact your dealer or our customer service to get this accessory.



en

**Features:**  
Volume Control Button: Three different volume levels or off can be set.  
Close Door Button: The Close Door button will close all open doors. The green LED will then be solid.

LED INDICATORS:	LED RED	LED GREEN	Meaning
Blinking	Off		At least one garage door is open
Off	SOLID		All doors are closed
SOLID	OFF		No signal has been received. Power outage or garage door opener malfunction.
SOLID	SOLID		The garage door monitor has been successfully programmed
Red and green LEDs blink simultaneously			The garage door(s) is closing after pressing the close door button.
Red and green LEDs blink alternately and slow			The garage door monitor is not programmed to any garage door opener.
Red and green LEDs blink alternately fast			The garage door monitor is in programming mode.
Off	Off		No power to the garage door monitor

**Tones:**  
Note: The tones can be switched off with the volume control button

Description of the tones	Meaning
One short „beep“	• Initiated Programming • Initiated Erase Memory • Memory has been erased • Close Door Button has been pressed • The garage door is open (at least one). Repeating as long as the garage door is open
Two short „beep“	The garage door monitor has been successfully programmed
Three short „beep“	Garage door is opening
One long „beep“	• Garage door(s) has been successfully closed. • No communication with the garage door opener (Repeating as long the communication is lost).
Two long „beep“	It has been tried to program a fifth garage door opener

en

**Content:**  
- Garage door monitor  
- USB cable  
- Power supply unit 230VAC/5VDC with interchangeable plug

**Setup:**  
Use the plug valid for your country ( not all models). Connect power to the garage door monitor. Position the garage door monitor in a convenient visible place inside the house. If this place is too far from the garage door opener a connection may not be possible or it is often interrupted. Choose for a more convenient place.

**Programming:**  
Press and release the „LEARN“ button on the back of the garage door monitor. Within 60 seconds press and release the round button on the garage door opener. Repeat for other garage door openers.

**Erase:**  
To erase all programmed garage door openers press and hold the round button on the garage door opener for approx. 10 seconds. A short „beep“ will confirm that all codes have been erased.



en

**Eigenschaften:**  
Lautstärke-Knopf: Drei unterschiedliche Lautstärken können eingestellt werden oder AUS.  
Tor schliessen-Knopf: Mit der Taste kann das Garagentor oder, falls mehrere betrieben werden, alle Garagentore geschlossen werden. Wird das Garagentor erfolgreich geschlossen schaltet die LED-Lampe auf ein grünes Dauerlicht.

LED-Anzeige:	LED Rot	LED Grün	Bedeutung
Blink	Aus		Mindestens ein Garagentor ist offen
Aus	AN		Alle Tore geschlossen
AN	Aus		Keine Verbindung zum Garagentorantrieb vorhanden (verloren). Kein Strom am Antrieb.
AN	AN		Der Garagentorwächter wurde eben erfolgreich programmiert
Rot und Grün blinken gleichzeitig			Der Garagentorwächter wurde aktiviert und die Tore werden soeben versucht zu schließen
Rot und Grün blinken abwechselnd und langsam			Gerät ist auf keinen Antrieb programmiert
Rot und Grün blinken abwechselnd und schnell			Der Garagentorwächter ist bereit auf einen neuen Garagentorantrieb programmiert zu werden. (Taste an der Rückseite wurde gedrückt).
Aus	Aus		Kein Strom

**Töne:**  
Hinweis: Die Töne können mit der Lautstärke Taste ausgeschaltet werden.

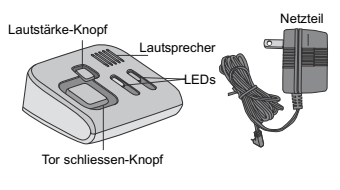
Beschreibung der Töne	Bedeutung
Ein kurzer „beep“	• Programmierung wurde aktiviert • Löschen der gespeicherten Antriebe wurde begonnen. • Speicher wurde gelöscht • „CLOSE“ Garagentor Taste wurde gedrückt. • Das Garagentor ist offen (mindestens eines). Wird wiederholt solange ein Tor offen ist.
Zwei kurze „beep“	Programmierung zum Garagentorantrieb war erfolgreich
Drei kurze „beep“	Garageport öffnet gerade
Ein langer „beep“	• Tor wurde erfolgreich geschlossen ( ggf. alle) • Verbindung zum Garagentorantrieb nicht mehr vorhanden (wird wiederholt bis die Verbindung wiederhergestellt ist).
Zwei lange „beep“	Es wurde versucht einen fünften Garagentorantrieb zu programmieren

de

**ACHTUNG**  
Um schwere oder tödliche Unfälle durch ein sich schließendes Garagentor zu vermeiden:

- Erlauben Sie Kindern niemals mit dem Garagentor, der Fernbedienung, Wandschaltern oder anderem Zubehör zu spielen.
- Befähigen Sie das Garagentor nur wenn es technisch in Ordnung ist und sich niemand unter dem Tor aufhält.
- Dieses Produkt erlaubt die Bedienung des Garagentores ohne das Garagentor sehen zu können. Das Tor könnte sich deshalb unerwartet bewegen. Niemand unter einem sich bewegendes Garagentor hindurchgehen.
- Nur für den privaten Gebrauch durch Personen die, in der Benutzung unterwiesen wurden.
- Offene Fahrzeugtüren (Kofferraum) können in den Laufweg des Garagentores hineinragen und schwere Schäden am Tor oder Fahrzeug verursachen.

**Einführung:**  
Der Garagentorwächter wird an einer geeigneten Stelle im Haus aufgestellt. Der Garagentorwächter zeigt optisch und akustisch an, ob das Garagentor geschlossen oder geöffnet ist. Bis zu vier Garagentore können über ein Gerät kontrolliert werden.  
**Hinweise:**  
Der Garagentorwächter kann nur mit MyQ kompatiblen Garagentorantrieben bedient werden. Das Garagentor läßt sich nur dann schliessen, wenn eine Lichtschranke (optionales Zubehör) installiert ist. Die Lichtschranke ist aus Sicherheitsgründen erforderlich und vorgeschrieben. Dieses Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Händler oder kontaktieren Sie unseren Kundenservice.



de

**Caractéristiques :**  
Bouton de volume sonore : Trois volumes sonores et un mode silencieux peuvent être réglés.  
Bouton FERMER : Cette touche permet de fermer la porte de garage ou toutes les portes de garages en cas de garages multiples. Lorsque la porte de garage a été fermée avec succès, la DEL s'allume en vert continu.

Signification des DEL :	DEL Rouge	DEL Verte	Signification
Clignotante			Au moins une porte de garage est ouverte
Eteinte	Allumée		Toutes les portes sont fermées
Allumée	Eteinte		Aucune communication avec l'entraînement de porte de garage (perte de la communication) Absence de courant sur l'entraînement.
Allumée	Allumée		La porte de garage vient d'être programmée avec succès.
Rouge et vert clignotent simultanément			La surveillance de porte de garage a été activée et le système vient de tenter de fermer les portes
Rouge et vert clignotent alternativement à un rythme lent			L'appareil n'est programmé pour aucun entraînement
Rouge et vert clignotent alternativement à un rythme rapide			La surveillance de porte de garage est opérationnelle pour la programmation pour un nouvel entraînement de garage. (La touche au dos a été actionnée.)
Eteinte	Eteinte		Pas de courant

**Signaux sonores :**  
Remarque : Les signaux sonores peuvent être désactivé au moyen de la touche de volume.

Description des signaux sonores	Signification
Signal sonore court	• La programmation a été activée • Lancement de la suppression des entraînements enregistrés • Effacement de la mémoire • La touche de porte de garage « FERMER » a été actionnée • La porte de garage est ouverte (au moins une). Est répété tant qu'une porte est ouverte.
Deux signaux sonores courts	La programmation d'entraînement a été réalisée avec succès.
Trois signaux sonores courts	La porte de garage s'ouvre
Signal sonore long	• La porte a été fermée avec succès (ou toutes les portes) • La connexion avec l'entraînement de porte de garage a été perdue (répété jusqu'au rétablissement de la connexion)
Deux signaux sonores longs	Il a été tenté d'enregistrer un cinquième entraînement de porte de garage

fr

**Lieferumfang:**  
- Garagentorwächter  
- USB Kabel  
- Netzteil 230VAC/5VDC mit Wechselstecker

**Aufbau:**  
Den für Ihr Stromnetz gültigen Steckadapter auf das Netzteil schieben (nicht bei allen Modellen erforderlich). Mit dem Kabel Netzteil und Garagentorwächter verbinden. Als Aufstellplatz eignet sich eine gut einsehbare zentrale Stelle im Haus. Ist der Aufstellplatz zu weit vom Garagentorantrieb entfernt wird keine Verbindung aufgebaut oder die Verbindung ist oft gestört. Wählen Sie ggf. eine für die Verbindung günstigere Position aus. Oft reicht eine Positionsänderung von wenigen Metern aus.

**Programmierung:**  
Die „LEARN“ Taste an der Rückseite des Garagentorwächters drücken. Innerhalb von 60 Sekunden nun die runde Taste am Garagentorantrieb 1x drücken. Für weitere Garagentore Vorgang wiederholen.

**Löschen:**  
Um alle programmierten Geräte zu löschen die „LEARN“ Taste an der Rückseite des Garagentorwächters drücken und halten. Mindestens 10 Sekunden. Mit einem kurzen „beep“ wird das erfolgreiche Löschen bestätigt.

de

**Caratteristiche :**  
Pulsante di volume : È possibile regolare i diversi livelli di volume o escluderli in modalità OFF.  
Pulsante di chiusura CLOSE: tramite questo tasto è possibile chiudere la porta del garage oppure tutte le porte del garage, se sono azionate simultaneamente. Se la porta si chiude correttamente, il LED si illumina con una luce fissa verde.

Significato dei LED:	LED rosso	LED verde	Significato
Lampeggia	Off		Almeno una porta garage è aperta
Off	On		Tutte le porte sono chiuse
On	Off		Mancanza di connessione all'automatismo del garage (connessione persa). Mancanza di corrente all'automatismo.
On	On		Il dispositivo è stato programmato con successo
Il rosso e il verde lampeggiano contemporaneamente			Il dispositivo di controllo della porta garage è stato attivato e si cerca ora di chiudere le porte
Il rosso e il verde lampeggiano in modo alternato e lentamente			L'apparecchio non è programmato su nessun automatismo
Il rosso e il verde lampeggiano in modo alternato e velocemente			Il dispositivo di controllo della porta garage è pronto per essere programmato su un nuovo automatismo (è stato premuto il tasto sul retro).
Off	Off		Mancanza di corrente

**Ter info:**  
De geluiden kunnen worden uitgeschakeld met de volumeknop.

Beschrijving van de geluiden	Betekenis
Een korte "beep" breve	• De programmering werd geactiveerd • Het wissen van de opgeslagen aandrijvingen is begonnen. • Het geheugen werd gewist • "CLOSE"-toets van de garagepoort werd ingedrukt. • De garagepoort is open (minstens één). Wordt herhaald zolang er een poort open is.
Twee korte "beeps" brief	De garagepoortaanrijving is met succes geprogrammeerd
Drie korte "beeps" brief	De garagepoort gaat direct open
Een lange "beep" lungo	• De poort werd met succes gesloten (evt. alle) • Er is geen verbinding meer met de garagepoortaanrijving (wordt herhaald tot de verbinding hersteld is).
Twee lange "beeps" lunghi	Er is geprobeerd om een vijfde garagepoortaanrijving te programmeren.

it

**ATTENZIONE**  
Per evitare incidenti gravi o mortali durante la chiusura della porta garage:  
- Non permettete mai ai bambini di giocare con la porta garage, il comando a distanza, gli interruttori a parete o altri accessori.  
- Azionate la porta solo se in perfetto stato tecnico e, assicurandovi che nessuno stia nell'area di movimento della porta.  
- Con questo prodotto è possibile azionare la porta garage senza doverla vedere direttamente. Pertanto la porta potrebbe muoversi inaspettatamente. Mai passare sotto la porta in movimento.  
- Solo per uso privato da parte di persone debitamente formate al suo uso.  
- Le portiere aperte dei veicoli (o del baule) possono intralciare il raggio d'azione della porta garage e causare gravi danni alla porta o al veicolo.

**Introduction :**  
La surveillance de porte de garage est installée à un endroit approprié de la maison. La surveillance de porte de garage indique par des signaux visuels et sonores si la porte de garage est fermée ou ouverte. Jusqu'à quatre portes de garage peuvent être contrôlées par un appareil.  
**Remarques:**La surveillance de porte de garage ne peut être commandée qu'avec des entraînements de portes de garage compatibles avec MyQ. La porte de garage ne peut être fermée que si une barrière photoélectrique (accessoire optionnel) est installée. La barrière photoélectrique est nécessaire et prescrite pour des raisons de sécurité. Cet accessoire est disponible chez votre revendeur. Vous pouvez aussi contacter notre service clients.

**Programmation :**  
Appuyez sur la touche « LEARN » au dos de la surveillance de porte de garage. Dans un délai de 60 secondes 1x sur la touche ronde de l'entraînement de porte de garage. Pour d'autres portes de garage, répétez le processus.

**Suppression :**  
Pour supprimer tous les appareils programmés, appuyez et maintenez la touche « LEARN » au dos de la surveillance de portes de garage. Pendant au moins 10 secondes Un signal sonore court confirme le succès de la suppression.

fr

**Caratteristiche :**  
Pulsante di volume : È possibile regolare i diversi livelli di volume o escluderli in modalità OFF.  
Pulsante di chiusura CLOSE: tramite questo tasto è possibile chiudere la porta del garage oppure tutte le porte del garage, se sono azionate simultaneamente. Se la porta si chiude correttamente, il LED si illumina con una luce fissa verde.

Significato dei LED:	LED rosso	LED verde	Significato
Lampeggia	Off		Almeno una porta garage è aperta
Off	On		Tutte le porte sono chiuse
On	Off		Mancanza di connessione all'automatismo del garage (connessione persa). Mancanza di corrente all'automatismo.
On	On		Il dispositivo è stato programmato con successo
Il rosso e il verde lampeggiano contemporaneamente			Il dispositivo di controllo della porta garage è stato attivato e si cerca ora di chiudere le porte
Il rosso e il verde lampeggiano in modo alternato e lentamente			L'apparecchio non è programmato su nessun automatismo
Il rosso e il verde lampeggiano in modo alternato e velocemente			Il dispositivo di controllo della porta garage è pronto per essere programmato su un nuovo automatismo (è stato premuto il tasto sul retro).
Off	Off		Mancanza di corrente

**Ter info:**  
De geluiden kunnen worden uitgeschakeld met de volumeknop.

Beschrijving van de geluiden	Betekenis
Een korte "beep" breve	• De programmering werd geactiveerd • Het wissen van de opgeslagen aandrijvingen is begonnen. • Het geheugen werd gewist • "CLOSE"-toets van de garagepoort werd ingedrukt. • De garagepoort is open (minstens één). Wordt herhaald zolang er een poort open is.
Twee korte "beeps" brief	De garagepoortaanrijving is met succes geprogrammeerd
Drie korte "beeps" brief	De garagepoort gaat direct open
Een lange "beep" lungo	• De poort werd met succes gesloten (evt. alle) • Er is geen verbinding meer met de garagepoortaanrijving (wordt herhaald tot de verbinding hersteld is).
Twee lange "beeps" lunghi	Er is geprobeerd om een vijfde garagepoortaanrijving te programmeren.

it

**Contenu de la livraison :**  
- Surveillance de porte de garage - câble USB  
- bloc d'alimentation 230VCA/5VCC avec fiche amovible.

**Installation :**  
Glissez l'adaptateur de fiche destiné à votre secteur électrique sur le bloc d'alimentation (ce n'est pas nécessaire sur tous les modèles). Reliez le bloc d'alimentation et la surveillance de porte de garage au moyen du câble. Choisissez comme lieu d'installation un point central de la maison, ou alors une chambre à coucher. Si le lieu d'installation est trop éloigné de l'entraînement de porte de garage, la connexion est impossible ou interrompue souvent. Choisissez alors un autre emplacement. Souvent, un déplacement de quelques mètres est suffisant. Chaque maison comporte des recoins inaccessibles aux ondes radio.

**Programmation :**  
Appuyez sur la touche « LEARN » au dos de la surveillance de porte de garage. Dans un délai de 60 secondes 1x sur la touche ronde de l'entraînement de porte de garage. Pour d'autres portes de garage, répétez le processus.

**Suppression :**  
Pour supprimer tous les appareils programmés, appuyez et maintenez la touche « LEARN » au dos de la surveillance de portes de garage. Pendant au moins 10 secondes Un signal sonore court confirme le succès de la suppression.

fr

**Caratteristiche :**  
Pulsante di volume : È possibile regolare i diversi livelli di volume o escluderli in modalità OFF.  
Pulsante di chiusura CLOSE: tramite questo tasto è possibile chiudere la porta del garage oppure tutte le porte del garage, se sono azionate simultaneamente. Se la porta si chiude correttamente, il LED si illumina con una luce fissa verde.

Significato dei LED:	LED rosso	LED verde	Significato
Lampeggia	Off		Almeno una porta garage è aperta
Off	On		Tutte le porte sono chiuse
On	Off		Mancanza di connessione all'automatismo del garage (connessione persa). Mancanza di corrente all'automatismo.
On	On		Il dispositivo è stato programmato con successo
Il rosso e il verde lampeggiano contemporaneamente			Il dispositivo di controllo della porta garage è stato attivato e si cerca ora di chiudere le porte
Il rosso e il verde lampeggiano in modo alternato e lentamente			L'apparecchio non è programmato su nessun automatismo
Il rosso e il verde lampeggiano in modo alternato e velocemente			Il dispositivo di controllo della porta garage è pronto per essere programmato su un nuovo automatismo (è stato premuto il tasto sul retro).
Off	Off		Mancanza di corrente

**Ter info:**  
De geluiden kunnen worden uitgeschakeld met de volumeknop.

Beschrijving van de geluiden	Betekenis
Een korte "beep" breve	• De programmering werd geactiveerd • Het wissen van de opgeslagen aandrijvingen is begonnen. • Het geheugen werd gewist • "CLOSE"-toets van de garagepoort werd ingedrukt. • De garagepoort is open (minstens één). Wordt herhaald zolang er een poort open is.
Twee korte "beeps" brief	De garagepoortaanrijving is met succes geprogrammeerd
Drie korte "beeps" brief	De garagepoort gaat direct open
Een lange "beep" lungo	• De poort werd met succes gesloten (evt. alle) • Er is geen verbinding meer met de garagepoortaanrijving (wordt herhaald tot de verbinding hersteld is).
Twee lange "beeps" lunghi	Er is geprobeerd om een vijfde garagepoortaanrijving te programmeren.

it

**ATTENZIONE**  
Per evitare incidenti gravi o mortali durante la chiusura della porta garage:  
- Non permettete mai ai bambini di giocare con la porta garage, il comando a distanza, gli interruttori a parete o altri accessori.  
- Azionate la porta solo se in perfetto stato tecnico e, assicurandovi che nessuno stia nell'area di movimento della porta.  
- Con questo prodotto è possibile azionare la porta garage senza doverla vedere direttamente. Pertanto la porta potrebbe muoversi inaspettatamente. Mai passare sotto la porta in movimento.  
- Solo per uso privato da parte di persone debitamente formate al suo uso.  
- Le portiere aperte dei veicoli (o del baule) possono intralciare il raggio d'azione della porta garage e causare gravi danni alla porta o al veicolo.

**Introduction :**  
La surveillance de porte de garage est installée à un endroit approprié de la maison. La surveillance de porte de garage indique par des signaux visuels et sonores si la porte de garage est fermée ou ouverte. Jusqu'à quatre portes de garage peuvent être contrôlées par un appareil.  
**Remarques:**La surveillance de porte de garage ne peut être commandée qu'avec des entraînements de portes de garage compatibles avec MyQ. La porte de garage ne peut être fermée que si une barrière photoélectrique (accessoire optionnel) est installée. La barrière photoélectrique est nécessaire et prescrite pour des raisons de sécurité. Cet accessoire est disponible chez votre revendeur. Vous pouvez aussi contacter notre service clients.

**Programmation :**  
Appuyez sur la touche « LEARN » au dos de la surveillance de porte de garage. Dans un délai de 60 secondes 1x sur la touche ronde de l'entraînement de porte de garage. Pour d'autres portes de garage, répétez le processus.

**Suppression :**  
Pour supprimer tous les appareils programmés, appuyez et maintenez la touche « LEARN » au dos de la surveillance de portes de garage. Pendant au moins 10 secondes Un signal sonore court confirme le succès de la suppression.

fr

**Caratteristiche :**  
Pulsante di volume : È possibile regolare i diversi livelli di volume o escluderli in modalità OFF.  
Pulsante di chiusura CLOSE: tramite questo tasto è possibile chiudere la porta del garage oppure tutte le porte del garage, se sono azionate simultaneamente. Se la porta si chiude correttamente, il LED si illumina con una luce fissa verde.

Significato dei LED:	LED rosso	LED verde	Significato
Lampeggia	Off		Almeno una porta garage è aperta
Off	On		Tutte le porte sono chiuse
On	Off		Mancanza di connessione all'automatismo del garage (connessione persa). Mancanza di corrente all'automatismo.
On	On		Il dispositivo è stato programmato con successo
Il rosso e il verde lampeggiano contemporaneamente			Il dispositivo di controllo della porta garage è stato attivato e si cerca ora di chiudere le porte
Il rosso e il verde lampeggiano in modo alternato e lentamente			L'apparecchio non è programmato su nessun automatismo
Il rosso e il verde lampeggiano in modo alternato e velocemente			Il dispositivo di controllo della porta garage è pronto per essere programmato su un nuovo automatismo (è stato premuto il tasto sul retro).
Off	Off		Mancanza di corrente

**Ter info:**  
De geluiden kunnen worden uitgeschakeld met de volumeknop.

Beschrijving van de geluiden	Betekenis
Een korte "beep" breve	• De programmering werd geactiveerd • Het wissen van de opgeslagen aandrijvingen is begonnen. • Het geheugen werd gewist • "CLOSE"-toets van de garagepoort werd ingedrukt. • De garagepoort is open (minstens één). Wordt herhaald zolang er een poort open is.
Twee korte "beeps" brief	De garagepoortaanrijving is met succes geprogrammeerd
Drie korte "beeps" brief	De garagepoort gaat direct open
Een lange "beep" lungo	• De poort werd met succes gesloten (evt. alle) • Er is geen verbinding meer met de garagepoortaanrijving (wordt herhaald tot de verbinding hersteld is).
Twee lange "beeps" lunghi	Er is geprobeerd om een vijfde garagepoortaanrijving te programmeren.

it

**Contenuto della fornitura:**  
- Dispositivo di controllo della porta garage - cavo USB  
- alimentatore di rete 230VAC/5VDC con presa primaria intercambiabile.

**Installazione:**  
Inserire l'adattatore idoneo alla linea di alimentazione nell'alimentatore di rete (non necessario per tutti i modelli). Collegare l'alimentatore di rete e il dispositivo di controllo della porta garage tramite il cavo. Il luogo idoneo d'installazione è la zona centrale della casa, in una posizione facilmente visibile, oppure la camera da letto. Se il luogo d'installazione è troppo distante dall'automatismo della porta garage, la connessione risulterà impossibile o spesso disturbata. In tal caso, scegliere un posto alternativo: spesso è sufficiente un cambiamento di pochi metri. Ogni casa dispone di angoli difficilmente raggiungibili per la radio.

**Programmazione:**  
Premere il tasto di programmazione "LEARN" sul retro del dispositivo di controllo della porta garage. Premere una volta il tasto rotondo presente sull'automatismo della porta garage entro 60 secondi. Per le altre porte garage, ripetere la procedura.

**Cancellazione:**  
Per cancellare tutti gli apparecchi programmati, premere il tasto di programmazione "LEARN" sul retro del dispositivo di controllo della porta garage e tenerlo premuto per almeno 10 secondi. L'avvenuta cancellazione verrà segnalata tramite un "beep" breve.



